

# LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES

Todos los niños merecen una escuela saludable

## ¿QUÉ ES LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES?

Cuando se usan pesticidas en las escuelas o centros de cuidado infantil, la Ley de Escuelas Saludables define requisitos para el personal de las escuelas y centros de cuidado infantil, los profesionales del control de plagas y el Departamento de Reglamentación de Pesticidas. La Legislatura de California aprobó originalmente la ley en 2000. La ley de Escuelas Saludables también alienta a las escuelas y centros de cuidado infantil, denominados colectivamente como escuelas, a adoptar prácticas de manejo de plagas eficaces y de bajo riesgo, también conocidas como manejo integrado de plagas o IPM por sus siglas en inglés.

## ¿QUÉ ES IPM?

El manejo integrado de plagas, o IPM por sus siglas en inglés, se enfoca en prácticas efectivas de bajo riesgo para el manejo de plagas. El IPM considera a las personas y el medio ambiente cuando se toman decisiones de manejo de plagas. Existe una variedad de prácticas de IPM que incluyen limpiar con regularidad, cerrar brechas en edificios, reparar tuberías con fugas, colocar trampas y elegir pesticidas de bajo riesgo. ¡Con la cantidad de información de IPM disponible y con un líder entusiasta de IPM, todas las escuelas pueden manejar las plagas con éxito!

## ¿QUÉ ES UN PESTICIDA?

Un pesticida es cualquier sustancia diseñada para prevenir, destruir, repeler o mitigar cualquier plaga. Las plagas incluyen insectos, roedores, malezas y gérmenes. Insecticidas, rodenticidas, herbicidas, desinfectantes, y sanitizantes son pesticidas.

## ¿CUÁLES SON LOS REQUISITOS DE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES?

### IDENTIFICAR



Elija un coordinador de IPM que se asegurará de que los requisitos de la HSA se cumplan.



### ENTRENAR

Provea anualmente el entrenamiento de la Ley de Escuelas Saludables a todos los maestros, personal y voluntarios que utilizan cualquier pesticida, incluyendo los pesticidas exentos.



### NOTIFICAR

Envíe a los padres, maestros, y a su personal notificación por escrito de todos los pesticidas que espera aplicar durante el año.



### REGISTRAR

Permita que los padres, maestros, y su personal tengan la oportunidad de registrarse para recibir notificaciones 72 horas antes de las aplicaciones individuales de pesticidas.

### PLANEAR



Desarrolle un plan de IPM y publíquelo en la página en línea de la escuela, distrito escolar, o centro de cuidado infantil. Si no tiene página en línea, el plan debe ser incluido en la notificación anual por escrito.

### AVISAR

Coloque letreros de advertencia en el área donde se aplicará un pesticida, por lo menos 24 horas antes y 72 horas después de la aplicación.



### MANTENER REGISTROS

Mantenga un registro de aplicaciones de pesticidas y guárdelos durante al menos 4 años.



### REPORTAR

Envíe anualmente los reportes de las aplicaciones de pesticidas del año anterior lo más tardar el 30 de enero al DPR. Solamente reporte las aplicaciones echas por personal de la escuela.



## ¿CUÁLES SON LOS REQUISITOS PARA LOS PROFESIONALES CON LICENCIA DE CONTROL DE PLAGAS?

### ENTRENAR



Completar la capacitación de la Ley de Escuelas Saludables durante cada periodo de renovación de la licencia.

### REPORTAR



Enviar anualmente los reportes de las aplicaciones de pesticidas del año anterior lo más tardar el 30 de enero al DPR.

Al contratar un profesional con licencia de control de plagas el Coordinador de IPM del sitio escolar debe proporcionar información sobre la Ley de Escuelas Saludables. El Coordinador de IPM también puede especificar en el contrato de manejo de plagas qué prácticas de IPM se utilizarán y cómo se proporcionará la información sobre el uso de pesticidas al sitio escolar.

## ¿CUÁLES PESTICIDAS NO SE PUEDEN UTILIZAR EN LAS ESCUELAS?

La Ley de Escuelas Saludables prohíbe el uso de ciertos productos pesticidas en escuelas y centros de cuidado infantil. Revise la versión más reciente de la lista de Pesticidas Prohibidos de Uso en los Sitios Escolares de California en la página en línea del programa de IPM de Escuelas y Centros de Cuidado Infantil.

## ¿CUÁL ES EL PAPEL DEL DEPARTAMENTO DE REGLAMENTACIÓN DE PESTICIDAS ?

El Departamento de Reglamentación de Pesticidas es la agencia estatal principal que ayuda a todos los sitios escolares en California cumplir con la Ley de Escuelas Saludables. Al llevar a cabo una variedad de actividades de divulgación y capacitación, el equipo del programa de IPM de Escuelas y Centros de Cuidado Infantil del Departamento de Reglamentación de Pesticidas ayuda a las escuelas a implementar prácticas de IPM y comparte historias de éxito de IPM en todo el estado. El equipo del programa de IPM de Escuelas y Centros de Cuidado Infantil es un recurso para el personal de las escuelas, los profesionales del control de plagas, los padres, los maestros y el público que desean obtener más información sobre el IPM y la Ley de Escuelas Saludables.

## ¿CUÁL ES EL PAPEL DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN?

Los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables para sitios escolares están en el Código de Educación de California. El Departamento de Educación de California y el Departamento de Reglamentación de Pesticidas trabajan juntos para interpretar la ley y proporcionar información precisa a todos los sitios escolares en California. El Departamento de Educación de California también actúa como un recurso consultivo para los distritos escolares, las escuelas autónomas y otras agencias de educación locales.

## ¿CUÁL ES EL PAPEL DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES?

El Programa de Licencias de Cuidado Infantil del Departamento de Servicios Sociales actúa como un enlace entre los centros de cuidado infantil con licencia y el Departamento de Reglamentación de Pesticidas. Con más de 40,000 centros de cuidado infantil con licencia en California, el Departamento de Reglamentación de Pesticidas depende del Programa de Licencias de Cuidado Infantil para compartir información de la Ley de Escuelas Saludables a través de boletines, conferencias y otras redes. El Programa de Licencias de Cuidado Infantil también incluye la Ley de Escuelas Saludables y la información de IPM en la orientación de capacitación requerida para las nuevas licencias.

## ¿CÓMO PUEDE OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES?



[www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)



[school-ipm@cdpr.ca.gov](mailto:school-ipm@cdpr.ca.gov)

# REQUISITOS DE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES PARA ESCUELAS PÚBLICAS K-12 Y CENTROS DE CUIDADO INFANTIL



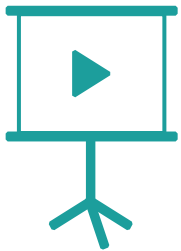
## IDENTIFICAR

Elija un coordinador de IPM que se asegurará de que los requisitos de la HSA se cumplen.



## PLANEAR

Desarrolle un plan de IPM y publíquelo en la página en línea de la escuela, distrito escolar, o centro de cuidado infantil. Si no tiene página en línea, el plan debe ser incluido en la notificación anual por escrito.



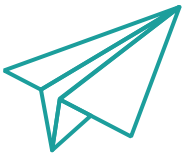
## ENTRENAR

Provea anualmente el entrenamiento de la Ley de Escuelas Saludables a todos los maestros, personal y voluntarios que utilizan cualquier pesticida, incluyendo los pesticidas exentos.



## AVISAR

Coloque letreros de advertencia en el área donde se aplicará un pesticida, por lo menos 24 horas antes y 72 horas después de la aplicación.



## NOTIFICAR

Envíe a los padres, maestros, y a su personal notificación por escrito de todos los pesticidas que espera aplicar durante el año.



## MANTENER REGISTROS

Mantenga un registro de aplicaciones de pesticidas y guárdelos durante al menos 4 años.



## REGISTRAR

Permita que los padres, maestros, y su personal tengan la oportunidad de registrarse para recibir notificaciones 72 horas antes de las aplicaciones individuales de pesticidas.



## REPORTAR

Envíe anualmente los reportes de las aplicaciones de pesticidas del año anterior lo más tardar el 30 de enero al DPR. Solamente reporte las aplicaciones echadas por personal de la escuela.

Visita nuestro sitio web: [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)

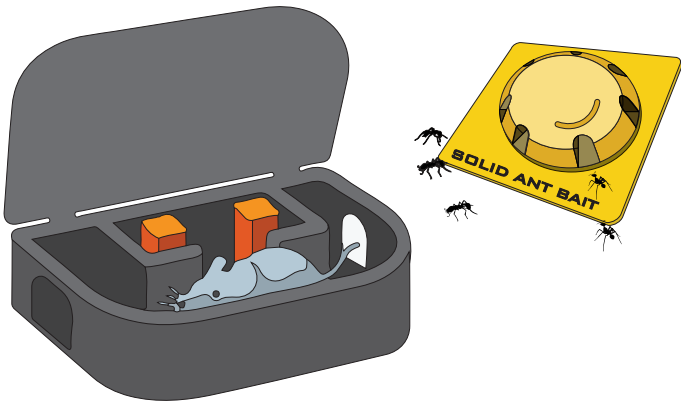
Preguntas? Envíenos un email a: [school-ipm@cdpr.ca.gov](mailto:school-ipm@cdpr.ca.gov)

# HEALTHY SCHOOLS ACT

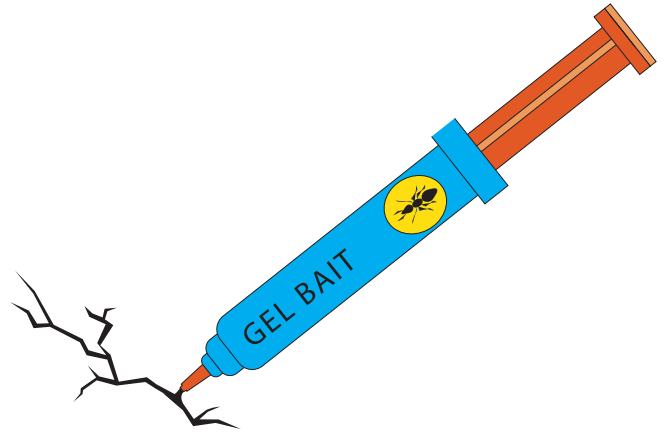
## EXEMPT PESTICIDES

Anyone using these products at schoolsites must receive HSA training.  
IPM plan, posting, notification, recordkeeping, and reporting are not required.

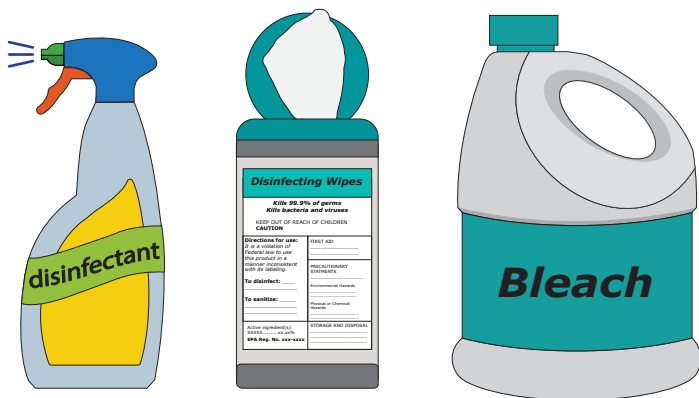
### Self-contained bait stations



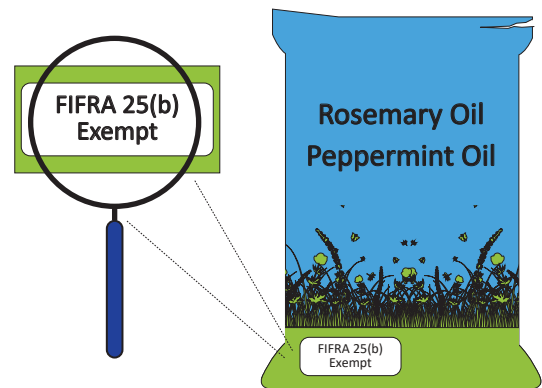
### Gel and paste crack-and-crevice treatments



### Antimicrobial pesticides



### FIFRA 25(b) minimum-risk pesticides



*U.S. EPA registration number will not appear on these product labels*

**Pest Control Businesses ONLY:** In addition to training, licensed pest control businesses report all registered pesticides used at schoolsites.



[www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)

California Environmental Protection Agency  
**dpr** Department of  
Pesticide Regulation



[school-ipm@cdpr.ca.gov](mailto:school-ipm@cdpr.ca.gov)

# IPM para programas de cuidado infantil

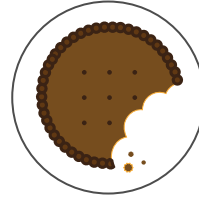
El manejo integrado de plagas, o IPM, es cualquier enfoque que utilice el método menos tóxico y efectivo para resolver los problemas de plagas. El manejo proactivo de plagas con IPM en las instalaciones de cuidado infantil puede ayudar a mantener espacios limpios, saludables y seguros. Con la ayuda del personal y los profesionales del manejo de plagas, ¡todos los programas de cuidado infantil pueden manejar exitosamente las plagas con IPM!

## Prácticas de IPM que puede realizar el personal del programa de cuidado infantil:



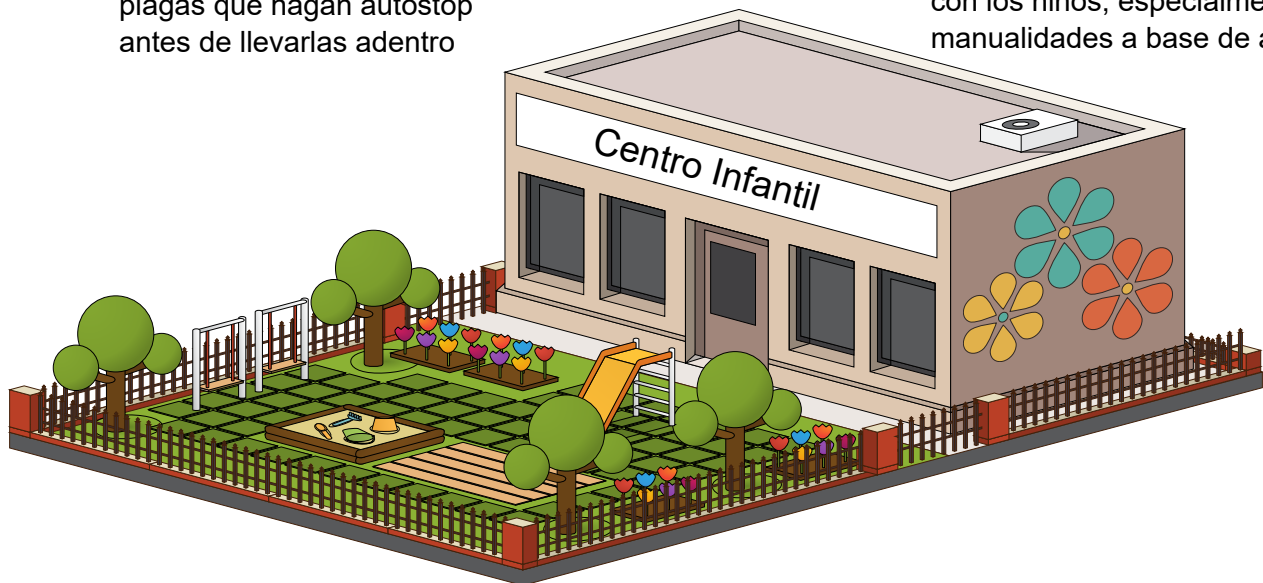
### Elimina el ACCESO:

- Busque y cierre huecos y agujeros en pantallas, paredes, alrededor de tuberías u otras áreas del edificio
- Busque luz que entre por debajo de las puertas exteriores e instale barridos de puertas
- Inspeccione todas las entregas en busca de plagas que hagan autostop antes de llevarlas adentro



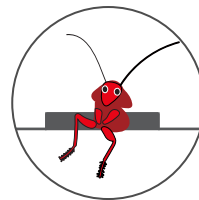
### Elimina los ALIMENTOS:

- Vacíe los botes de basura a diario y mantenga limpias las áreas alrededor de los contenedores
- Sirva las comidas en las áreas designadas para comer y limpie inmediatamente después de las comidas
- Envíe proyectos de arte a casa con los niños, especialmente manualidades a base de alimentos



### Secar el AGUA:

- Repare las tuberías con fugas
- Mantenga los gabinetes debajo del fregadero limpios, secos y ordenados
- Elimina el agua estancada del interior y exterior



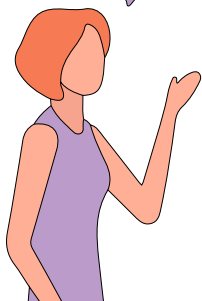
### Elimina el REFUGIO:

- Limpia, ordena y organiza las áreas de almacenamiento y las aulas con regularidad
- Use recipientes herméticos, en lugar de cartón que atraiga plagas, y colóquelos en los estantes para mantenerlos alejados del piso
- Inspeccione las áreas de almacenamiento y los contenedores con regularidad para detectar plagas

Muchos programas de cuidado infantil en California contratan a un profesional de manejo de plagas para que se encargue de los problemas de plagas. Esta es una buena manera de asegurarse de mantener las plagas fuera de sus instalaciones. ¡Puede contratar a un profesional de manejo de plagas para que use IPM!

## Hablar con un profesional de control de plagas sobre el uso de IPM en sus instalaciones:

Pídeles que...



- implementen estrategias de IPM con un enfoque en la prevención y solo utilicen pesticidas como último recurso
- lo mantengan actualizado sobre sus actividades de inspección, monitoreo y prevención
- le digan si hay fuentes potenciales de acceso, alimentos, agua o refugio que puedan atraer plagas
- apliquen pesticidas en áreas inaccesibles para los niños, o cuando no haya niños en la propiedad
- usen pesticidas de menor riesgo disponibles y exentos de los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables, como cebos autónomos, geles / pastas para grietas y grietas y pesticidas de riesgo mínimo exentos del registro de la EPA

VERIFIQUE que...



- tengan licencia para brindar servicios de control de plagas al verificar su licencia del DPR y/o su licencia de la Junta de Control de Plagas Estructurales
- hayan sido capacitados en IPM como lo requiere la Ley de Escuelas Saludables

Una asociación de IPM entre el personal de cuidado infantil y los profesionales del manejo de plagas en los programas de cuidado infantil es un esfuerzo grupal que puede ser muy efectivo. El IPM puede verse diferente a lo que está acostumbrado, pero puede ser igual de exitoso en el manejo de todo tipo de plagas. Al usar IPM, puede ayudar a crear entornos de aprendizaje saludables para los niños bajo su cuidado.

## Cómo podrían verse las prácticas de IPM de los profesionales del manejo de plagas:

PUEDEN...



- pasar su tiempo inspeccionando la propiedad, monitoreando plagas e implementando tácticas de prevención en lugar de aplicar pesticidas
- usar pesticidas de bajo riesgo exentos de la Ley de Escuelas Saludables, como cebos autónomos, geles / pastas para grietas y grietas, y pesticidas de riesgo mínimo exentos del registro de la EPA
- señalar problemas que deben abordarse, como huecos en los edificios y tuberías con fugas
- colocar trampas
- pedirle que tenga paciencia porque el IPM lleva tiempo y es posible que no vea los resultados de inmediato



Para obtener más consejos para ayudar a su programa de cuidado infantil a implementar estrategias de IPM exitosas, visite el sitio web del Programa de IPM de cuidado infantil en [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)

# MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS: **HORMIGAS**



Las filas de hormigas atravesando salas de juego, cocinas y baños en los programas de cuidado y educación temprana de niños pequeños son un problema frecuente. ¡Mantenga la calma! Hay métodos inocuos y eficaces para reducir el número de hormigas invasoras. El manejo integrado de plagas (IPM, por sus siglas en inglés) es una estrategia para prevenir las invasiones de hormigas y encargarse de ellas sin rociar pesticidas.

## ¿Representan un problema las hormigas?

Son una molestia, pero es raro que presenten un problema para la salud. En California hay pocas hormigas que pongan en peligro la salud de los seres humanos. De hecho, las hormigas son beneficiosas cuando se encuentran afuera. Añaden oxígeno a la tierra y atacan a insectos como pulgas, orugas y termitas.

## ¿Cuál es la hormiga más común en California?

La hormiga común es la hormiga argentina. Son de color café oscuro y miden aproximadamente  $\frac{1}{8}$  de pulgada de largo. Tienen colonias que se mezclan y forman comunidades gigantescas de hormigas con cientos de reinas y millones de hormigas obreras. Con cifras como éstas, no es sorprendente que las infestaciones de hormigas parezcan interminables.

## ¿Qué comen las hormigas argentinas?

Afuera, las hormigas argentinas comen insectos por la proteína, pero por lo general prefieren el mielato, líquido dulce que producen los áfidos y otros insectos. Las hormigas argentinas con frecuencia se encuentran en arbustos y árboles infestados de insectos que producen mielato. Muchas veces las hormigas pasan a ambientes interiores para buscar alimento a fines del verano o en el otoño, cuando ya no hay mielato afuera. Recogen comida y luego regresan al hormiguero para alimentar a otras hormigas de boca a boca. Las hormigas encuentran alimento usando el sentido del olfato, por lo cual es muy importante quitar toda la comida de los mostradores y limpiar los derrames con agua y jabón.

## ¿Dónde viven las hormigas argentinas?

Afuera, las hormigas viven en la tierra junto a edificios, a lo largo de las banquetas (aceras), debajo de piedras, tocones (cepas), plantas o tablas, o en otros lugares protegidos. Si afuera la tierra está muy mojada o muy seca, a veces las hormigas mudan sus colonias a ambientes

o debajo de los fregaderos. Prefieren vivir al aire libre.

## ¿Por qué dan resultado los cebos?

Las hormigas se alimentan unas a otras pasándose comida de boca a boca. Los cebos de acción lenta funcionan mejor que los aerosoles porque las hormigas (obreras) que recogen la comida comparten el cebo envenenado con otras hormigas obreras y con las reinas.

- ▶ Las colonias empiezan a reducirse poco después de que el cebo mata a las reinas.
- ▶ Tal vez sea necesario usar tanto cebos con proteína como cebos azucarados para controlar a las hormigas argentinas.

## Estrategias de IPM

### 1 ¡NO ROCÍE PESTICIDAS!

- ▶ Si rocía pesticidas, expondrá al personal y los niños a sustancias químicas dañinas. Los aerosoles sólo matan a las hormigas visibles, que sólo constituyen como el uno por ciento de la colonia. Si mata a las hormigas con un aerosol de acción rápida, en poco tiempo las reemplazarán miles más. Por lo tanto, es importante usar cebos (alimento mezclado con veneno de acción lenta) que llegan a las reinas mediante la alimentación de boca a boca que efectúan las hormigas obreras.
- ▶ El control de hormigas debe concentrarse en la buena sanitización y mantenimiento, no en rociar pesticidas. Si siguen entrando las hormigas, use afuera cebos, no aerosoles, para reducir el número de hormigas dentro, no para eliminarlas completamente de las zonas al aire libre.

### 2 MANTENGA A LAS HORMIGAS AFUERA

- ▶ Cuando vea filas de hormigas dentro o alrededor de su edificio, sígalas hasta su punto de entrada. Rellene con masilla las grietas alrededor de los cimientos o los huecos que permitan la entrada desde el exterior.

[Continuación de estrategias de IPM]

- ▶ Fíjese por dónde entran los alambres y tuberías al edificio, que con frecuencia es por donde entran las hormigas.
- ▶ Mantenga las plantas y el mantillo por lo menos a 12 pulgadas de distancia de los cimientos de los edificios, puesto que proporcionan lugares ideales para los hormigueros.

### 3 RETIRE LOS ALIMENTOS, EL AGUA Y EL REFUGIO A LAS HORMIGAS

- ▶ Guarde en envases con tapas bien ajustadas los alimentos tales como botanas (bocadillos), azúcar, almíbar, miel y alimentos para mascotas.

- ▶ Limpie los derrames y los mostradores, mesas y pisos con una toalla de papel o microfibra.
- ▶ Saque la basura de la cocina al final del día, todos los días.
- ▶ Repare los fregaderos y tuberías que tengan goteras.
- ▶ Selle las grietas y rajaduras de las áreas interiores del edificio.
- ▶ Afuera, retire las fuentes de alimento de las hormigas junto a los edificios, como por ejemplo los frutos maduros de los árboles. Rocíe jabones en aerosol, que se venden como jabones insecticidas, en los árboles y arbustos para reducir el número de áfidos.

## PLAN DE ACCIÓN PARA LAS HORMIGAS

CUANDO SE REALIZARÁ LA ACCIÓN	MÉTODOS LIBRES DE PESTICIDAS	PESTICIDAS MENOS DAÑINOS	ÚLTIMO RECURSO
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Si ve a unas cuantas hormigas argentinas adentro, probablemente pronto habrá más.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Quite las hormigas usando una microfibra o toalla de papel humedecida con agua y jabón (en una botella para rociar marcada con una etiqueta, mezcle una cucharada de jabón para loza con un litro de agua).</li> <li>▶ Rellene los huecos por donde entran las hormigas con masilla o vaselina.</li> <li>▶ Retire las macetas con plantas infestadas.</li> <li>▶ Limpie las fuentes de comida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Elimine las goteras o fuentes de agua.</li> <li>▶ Use cebos. Los cebos contienen un alimento que atrae a las hormigas junto con un veneno de acción lenta, como por ejemplo, ácido bórico. Los cebos reducen las colonias porque las hormigas obreras los usan para alimentar a las reinas que ponen huevos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Si sigue habiendo hormigas adentro, colabore con un profesional en manejo de plagas (PMP), que utilice métodos de IPM para crear un plan de manejo de plagas.</li> <li>▶ Insista que el PMP use cebos en vez de rociar alrededor del perímetro de su edificio.</li> </ul>

## SITUACIONES MENOS FRECUENTES

Pocas son las hormigas que pican. Entre ellas figuran la hormiga de fuego sureña nativa y la hormiga cosechadora de California, que viven al aire libre. Una hormiga agresiva que pica y que no es nativa, la hormiga roja de fuego importada, se halla en unos cuantos lugares del sur de California y, de vez en cuando, en zonas agrícolas por todo el estado. Si piensa que hay hormigas rojas de fuego importadas en su propiedad, llame al Fire Ant Hotline (Línea de Ayuda contra la Hormiga de Fuego), al (888) 434-7326.

Hay otras cuantas hormigas que pueden ser plagas.

- ▶ **Las hormigas faraonas** son como de la mitad del tamaño de las hormigas argentinas y de color miel. Les encanta la proteína, así que esté pendiente para ver si aparecen cerca de la comida de las mascotas.

- ▶ **Las hormigas del pavimento** se parecen a las hormigas argentinas, pero son más gordas. Por lo general viven al aire libre cerca de los céspedes o debajo de las banquetas y a veces entran cuando el tiempo está seco.
- ▶ **Las hormigas domésticas olorosas** viven al aire libre en la tierra o los escombros, o en el interior, en huecos de la pared o cerca de los calentadores o tuberías de agua. Son como del tamaño de las hormigas argentinas. A ellas también les gusta lo dulce. Si uno las aplasta, huelen a queso azul o coco.
- ▶ **Las hormigas carpinteras** son hormigas grandes—de hasta ½ pulgada de largo. Pueden morder. Hacen túneles en la madera para construir sus hormigueros, por lo cual pueden dañar los edificios.

## FUENTES DE INFORMACIÓN

- University of California Statewide IPM Program: *Ants*  
[www.ipm.ucdavis.edu/PMG/PESTNOTES/pn7411.html](http://www.ipm.ucdavis.edu/PMG/PESTNOTES/pn7411.html)
- The Department of Pesticide Regulation, Safely Managing An Argentine Ant Infestation  
[www.cdpr.ca.gov/docs/pestmgmt/pubs/childcare/ants\\_color\\_eng.pdf](http://www.cdpr.ca.gov/docs/pestmgmt/pubs/childcare/ants_color_eng.pdf)
- Our Water, Our World – Ants  
[www.ourwaterourworld.org/Portals/0/documents/pdf/Ants2-11.pdf](http://www.ourwaterourworld.org/Portals/0/documents/pdf/Ants2-11.pdf)

California Childcare Health Program, University of California, San Francisco School of Nursing • [cchp.ucsf.edu](http://cchp.ucsf.edu)

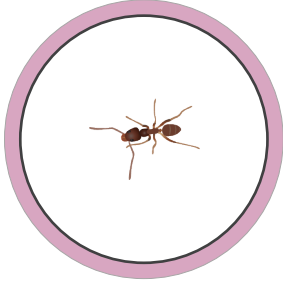
La financiación de este kit de herramientas proviene en su totalidad o en parte de una subvención otorgada por el Departamento de Reglamentación de Pesticidas de California (DPR, por sus siglas en inglés). El contenido de este documento no refleja necesariamente las perspectivas y políticas del DPR; además, la mención de nombres comerciales o productos comerciales no constituye un respaldo ni recomendación de uso.



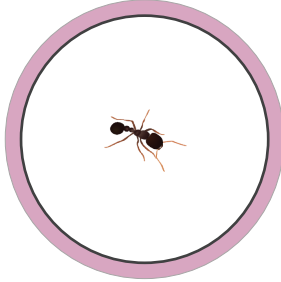




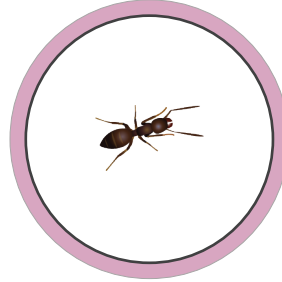
## Identificación



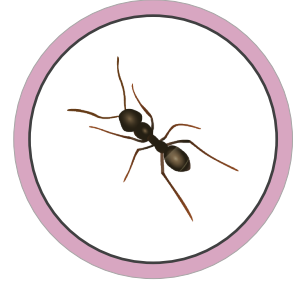
Hormiga argentina



Hormiga olorosa



Hormiga de pavimento



Hormiga carpintera

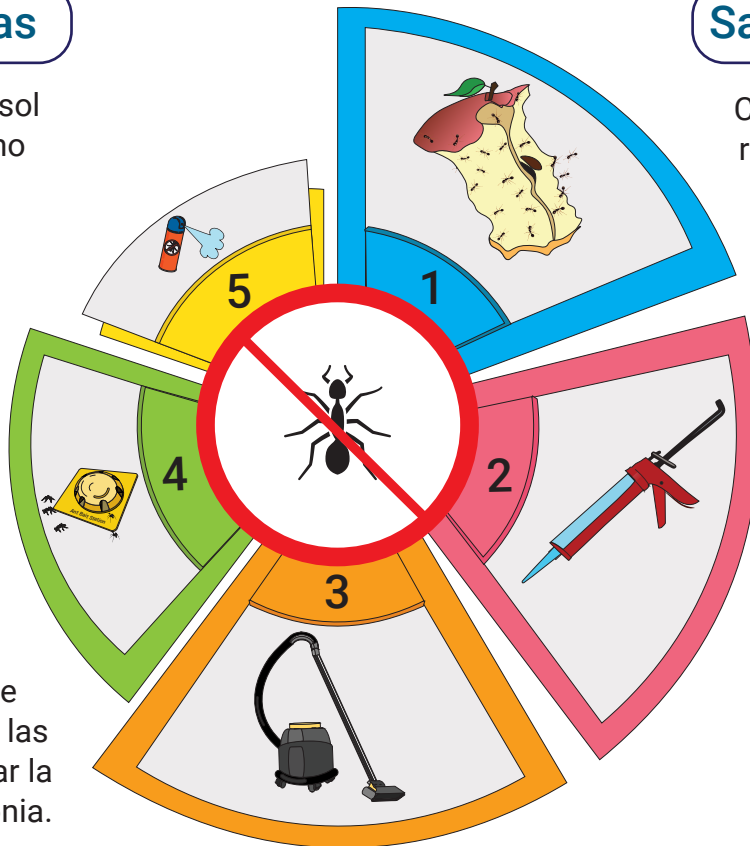
## Manejo

### Insecticidas

Los pesticidas en aerosol deben usarse como último recurso, ya que son una solución temporal

### Cebo

Si se necesitan pesticidas, use cebos para un control a largo plazo. Los cebos aprovechan el comportamiento de compartir comida de las hormigas para eliminar la colonia.



### Aspiradora

Utilice la eliminación mecánica y limpie el rastro de feromonas con agua y jabón.

### Saneamiento

Coloque los alimentos en recipientes cerrados y limpie cualquier derrame de alimentos o agua que pueda atraer hormigas al interior.

### Prevención

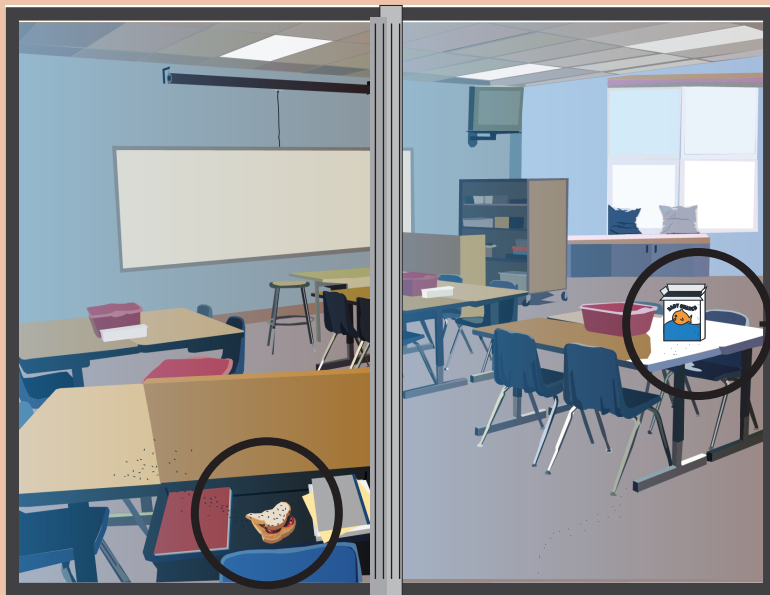
Selle los huecos, las grietas y cualquier punto de acceso que las hormigas estén usando para entrar.



# Cómo manejar las condiciones propicias

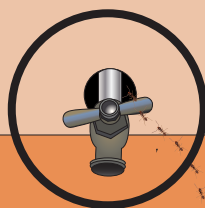
## Saneamiento

Limpe los alimentos y el agua que puedan atraer hormigas al interior.



## Puntos de acceso

Selle huecos y grietas para evitar que las hormigas entren en áreas interiores.

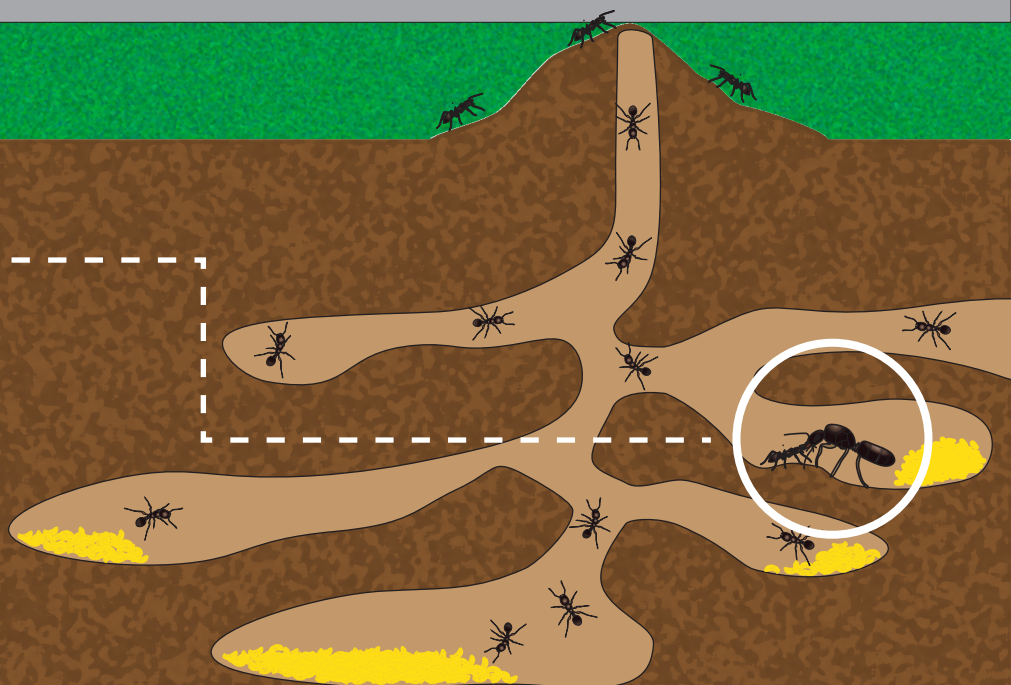


## Almacenamiento de alimentos

Mantenga los alimentos en recipientes cerrados para reducir las fuentes de alimentos para las hormigas.

## Comportamiento de hormigas

Las hormigas son insectos sociales que viven en colonias. Las hormigas obreras encuentran comida y la comparten con otras obreras, larvas y reinas. Este comportamiento es la razón por la cual los cebos de acción lenta son efectivos para matar la colonia.



# CEBE Y ESPERE

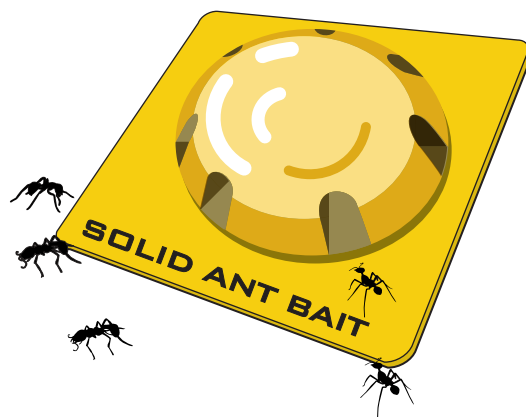
Para el manejo de hormigas



**Los cebos para hormigas proporcionan un control a largo plazo, los aerosoles no**

## ¿Cómo funcionan los cebos para hormigas?

- 1 Los cebos contienen pequeñas cantidades de insecticida mezclado con alimento para hormigas
- 2 El cebo es devuelto a la colonia por hormigas en busca de alimento
- 3 La colonia se destruye cuando la reina se alimenta con el cebo



## ¿Cómo puede ayudar?

- 1 Asegúrese de que el cebo sea la fuente de alimento más atractiva, almacenando los alimentos en recipientes sellados y limpiando basura y derrames
- 2 Observe las hormigas para asegurarse de que se estén comiendo el cebo
- 3 Sea paciente, puede tomar días para eliminar toda la colonia



# REQUISITOS DE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES

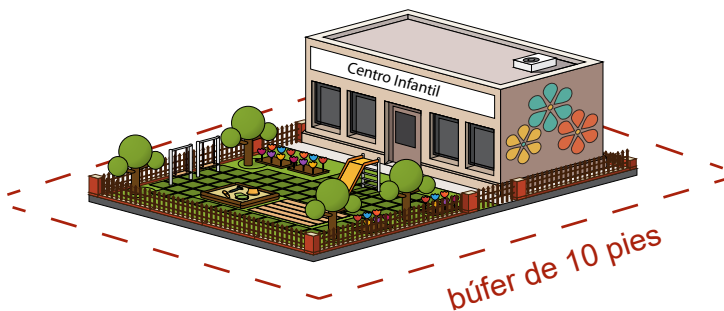
para propietarios de propiedades de cuidado infantil y sus contratistas

## ¿Administra una propiedad donde se encuentra un centro de cuidado infantil?

- Siga los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables cuando se apliquen pesticidas en instalaciones de cuidado infantil con licencia de California.
- Reducir la exposición de los niños a los pesticidas mediante el manejo de plagas mediante prácticas de manejo integrado de plagas (MIP) más seguras y sostenibles.

## Ley de Escuelas Saludables

La Ley de Escuelas Saludables es una ley de derecho a saber que exige que los propietarios, los contratistas externos, como los servicios de conserjería y los profesionales de control de plagas, y el personal, sigan ciertas reglas cuando alguien aplica un pesticida en una escuela pública K-12 o en una escuela pública o centro de cuidado infantil privado.

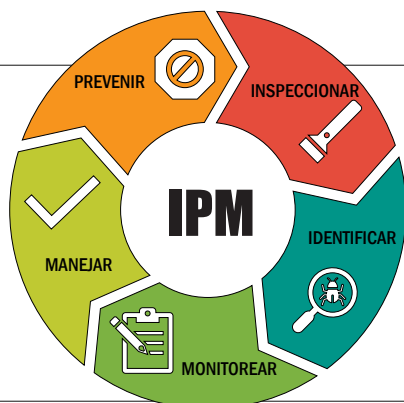


## Centros de cuidado infantil

Según la ley, las instalaciones de cuidado infantil incluyen guarderías, centros de cuidado infantil patrocinados por el empleador, centros preescolares y centros de cuidado diurno extendido. Esto incluye edificios, áreas de juego y una zona de separación de 10 pies que rodee cualquier área que los niños utilicen habitualmente.

## Pesticidas

Los pesticidas son productos etiquetados para matar o repeler plagas como insectos (insecticidas), malezas (herbicidas), roedores (rodenticidas) e incluso gérmenes (antimicrobianos de superficie). Si es necesario usar un pesticida, asegúrese de seguir los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables.



## Manejo integrado de plagas

El Manejo Integrado de Plagas, o MIP, es una forma más segura y sostenible de controlar las plagas que se centra en una variedad de técnicas de prevención y exclusión de plagas antes de utilizar un pesticida no tóxico o menos tóxico. Según la ley, el método menos tóxico debe ser el método preferido para controlar las plagas en las escuelas y guarderías.

# REQUISITOS DE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES

## para propietarios de propiedades de cuidado infantil y sus contratistas

### Si contrata a un contratista externo para aplicar pesticidas, debe:



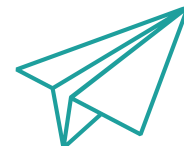
Informar al contratista que hay un centro de cuidado infantil en la propiedad y que se debe seguir la Ley de Escuelas Saludables.



Proporcionar al centro de cuidado infantil una lista anual de todos los pesticidas que se espera que utilice el contratista.

Notifique al centro de cuidado infantil 120 horas (5 días) antes de que cualquier contratista planee realizar una aplicación de pesticida y proporcione la información del producto pesticida, que incluye:

- Nombre del producto
- Fabricante
- Ingrediente activo
- Número de registro de la EPA
- Fecha prevista de aplicación
- Areas de aplicación
- Motivo de la solicitud



### Si usted mismo aplica pesticidas en la propiedad, debe:



Tome un curso de capacitación sobre la Ley de Escuelas Saludables aprobado por el DPR antes de aplicar un pesticida y anualmente a partir de entonces.



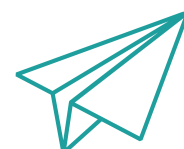
Proporcionar al centro de cuidado infantil una lista anual de todos los pesticidas que se espera utilizar.



Informe todos los pesticidas aplicados durante el año al DPR antes del 30 de enero utilizando el formulario DPR-HSA-118 disponible en [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)

Notifique al centro de cuidado infantil 120 horas (5 días) antes de que planee realizar una aplicación de pesticida y proporcione la información del producto pesticida, que incluye:

- Nombre del producto
- Fabricante
- Ingrediente activo
- Número de registro de la EPA
- Fecha prevista de aplicación
- Areas de aplicación
- Razón de la aplicación



No se requieren notificaciones ni informes cuando el propietario o el personal de la propiedad utilizan estos tipos de pesticidas: antimicrobianos (como desinfectantes), cebos o trampas autónomos, geles o pastas utilizados como tratamientos para grietas y hendiduras, y FIFRA 25(b) productos pesticidas exentos del registro de la EPA de EE. UU. Se requiere capacitación para cualquier pesticida.

Los operadores de control de plagas con licencia deben completar la capacitación e informar todos los pesticidas registrados utilizados en las escuelas.

Para obtener más información, visite el sitio web del Programa IPM de cuidado infantil en [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov) o envíenos un correo electrónico a [ccipmlist@cdpr.ca.gov](mailto:ccipmlist@cdpr.ca.gov)

# POLÍTICA DE MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS (IPM) PARA CENTROS DE CUIDADO INFANTIL

NOMBRE DEL PROGRAMA

FECHA

Todo el personal de nuestro programa se rige por la Ley de Escuelas Saludables de California (HSA, por sus siglas en inglés) y el protocolo de manejo integrado de plagas (integrated pest management, IPM) a fin de mantener a los niños y al personal a salvo de las plagas y pesticidas. La exposición a pesticidas puede suponer un riesgo para la salud de los niños, los empleados y otros.

1. Mantenemos al mínimo las infestaciones de plagas y la exposición a pesticidas por medio de una serie de prácticas que restringen el acceso de las plagas a comida, agua y refugios.
2. Nuestro plan de IPM está disponible en nuestra oficina y en nuestro sitio web, y es revisado, actualizado y distribuido cada año.
3. Un coordinador de IPM (nombre en el plan de IPM) es responsable de supervisar la implementación de las prácticas de IPM.
4. Llevamos un control de las plagas con regularidad y mantenemos expedientes de los avistamientos de plagas y prueba de su presencia (por ejemplo, marcas de mordidas, marcas de fricción). Utilizamos la Lista de control de IPM para cuidado temprano y educación a fin de inspeccionar nuestras instalaciones ([cchp.ucsf.edu/IPM](http://cchp.ucsf.edu/IPM)).
5. Comenzamos con prácticas de gestión sin productos químicos (por ejemplo, limpieza, reparaciones y trampas) para atender los problemas de plagas. Cuando es necesario, usamos pesticidas menos nocivos (como estaciones de cebo y geles en sus empaques individuales) después de que las prácticas de gestión sin productos químicos hayan fracasado.
6. Nunca se usan los pesticidas prohibidos (la lista se encuentra en [apps.cdpr.ca.gov/schoolipm](https://apps.cdpr.ca.gov/schoolipm)).
7. Los pesticidas, incluidos los antimicrobianos, se usan de conformidad con las instrucciones del fabricante, y se almacenan en sus envases originales en un cuarto o gabinete bajo llave, accesible solo para el personal autorizado.
8. Si se usan pesticidas (a menos que esté exento de los requisitos de la ley HSA), el tipo, ingrediente activo y tiempo de aplicación se informan al Departamento de Reglamentación de Pesticidas de California por lo menos una vez al año (por medio del formulario DPR-HSA-118).
9. Se colocarán letreros con las señales de alerta en todas las áreas donde se apliquen pesticidas. Estos letreros deben estar colocados 24 horas antes de que se usen los pesticidas y deberán permanecer colocados hasta 72 horas después de que se usen los pesticidas.
10. Todo el personal y los padres o tutores tienen la oportunidad de registrarse para recibir notificaciones sobre aplicaciones individuales de pesticidas al menos 72 horas antes de que se apliquen. La notificación deberá incluir el nombre del pesticida, su ingrediente activo y la fecha programada de aplicación.
11. Se brinda notificación escrita a los padres o tutores y al personal según se especifica en la ley HSA:
  - ▶ Toda aplicación planificada de pesticidas en el próximo año (incluir el nombre del pesticida y sus ingredientes activos).
  - ▶ Con 72 horas de anticipación de la aplicación de un pesticida que no se incluye en la notificación anual.
  - ▶ Se hará todo lo posible por brindar aviso con anticipación si una situación de emergencia requiere la aplicación de un pesticida que no está incluido en la notificación anual.
12. Se archivan registros de aplicaciones de pesticidas realizadas por el personal del centro o profesional de control de plagas por un mínimo de cuatro años. Los registros están a disposición de los padres, tutores y el personal.
13. Se brinda capacitación anual a todo el personal que aplica pesticidas, incluidos los antimicrobianos, sobre prácticas de IPM y los requisitos de la HSA.

**Opcional: Recomendaciones para padres expuestos a pesticidas en el trabajo**

# POLÍTICA DE MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS (IPM) PARA CENTROS DE CUIDADO INFANTIL

---

1. Lavarse las manos antes de salir del trabajo.
2. Cambiarse la ropa del trabajo antes de recoger al niño. No abrazar ni tomar en brazos al niño hasta después de cambiarse la ropa del trabajo.
3. Guardar y lavar la ropa del trabajo aparte del resto de la ropa y de la ropa de su niño.
4. Dejar los zapatos del trabajo fuera del centro de cuidado infantil antes de entrar a recoger al niño.